

016-HH13X

Slide Bar Hand Shower
Barra deslizante ducha de mano
Douche à main glissière bar

Installation Guide Guía de Instalación Guide d'Installation

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

For Warranty & Care Information or Ordering Replacement Parts:

Para información sobre la garantía y el mantenimiento o para ordenar piezas de repuesto:

Pour renseignements sur la garantie et l'entretien ou pour commander des pièces de rechange:

1-800-340-7608
pfisterfaucets.ca



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles, and call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilizar gafas de seguridad, y llame a un profesional si tiene dudas sobre la instalación de este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer ce produit. Portez des lunettes de sécurité, et appelez un professionnel si vous n'êtes pas sûr de l'installation de ce produit.

Parts in the Box • Piezas en la caja • Contenu de la boîte



A



B



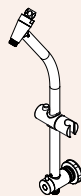
C



D



E



G



H

Required Tools • Herramientas necesarias • Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llaves ajustable
Clés à mollette



PTFE Plumber's Tape
Cinta para plomería PTFE
Ruban PTFE de plombier



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité



Rubbing Alcohol
Alcohol para frotar
Alcool à friction

Additional Helpful Tools Otras herramientas útiles Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe-torche



Cloth
Paño
Chiffon

1

Showerarm Installation Instalar el Brazo de Ducha Installation Douche de Bras



PTFE Plumber's Tape
Cinta para plomería PTFE
Ruban PTFE de plombier



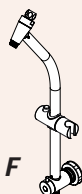
Adjustable Wrench
Llaves ajustable
Clés à mollette



C



D



F

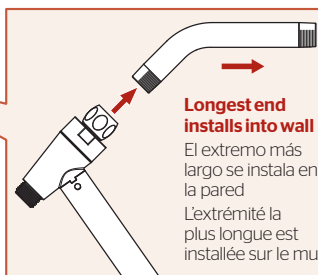
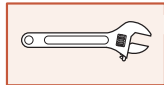


Tip • Indicio • Conseil

Wrap ball joint in cloth
before tightening to
prevent damage

Envuelva la rótula en un
pañó antes de apretarla
para evitar daños

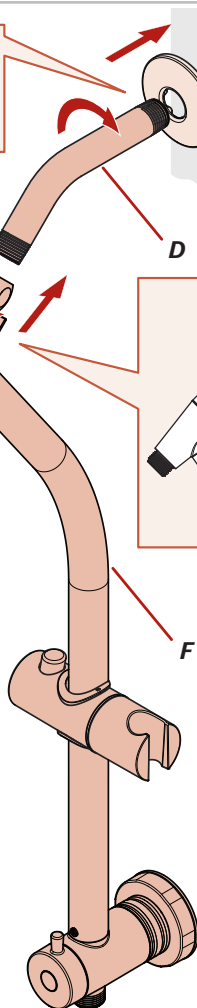
Enveloppez le joint à
rotule dans du tissu
avant de serrer pour
éviter tout dommage



**Longest end
installs into wall**

El extremo más
largo se instala en
la pared

L'extrémité la
plus longue est
installée sur le mur



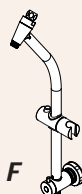
2

Wallmount Installation Instalación de Montaje en Pared Installation Montage Mural



Rubbing Alcohol
Alcohol para frotar
Alcool à friction

use rubbing alcohol to clean
shower wall before install
use alcohol para limpiar la pared
de la ducha antes de instalar
utiliser de l'alcool à friction pour
nettoyer la paroi de la douche
avant l'installation



G*



H*

*G is a hard plastic disc
and H is an adhesive pad.

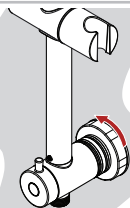
*G es un disco de
plástico duro y H es una
almohadilla adhesiva.

*G est un disque en
plastique dur et H est un
tampon adhésif.

Smooth Wall • Pared Lisa • Paroi Lisse

! clean shower wall before install • limpia pared de ducha antes de instalar • nettoie la mur de douche avant l'installation

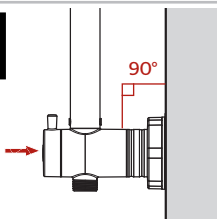
2A



Loosen suction cup by turning counter clockwise approx. 2 full turns.

Aloje la ventosa girándola en sentido
antihorario aprox. 2 vueltas completas.
Desserrez la ventouse en tournant dans
le sens antihoraire d'env. 2 tours complets.

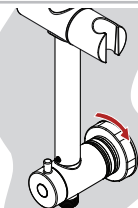
2B



Press against smooth wall (don't place on grout lines).

Presione contra la pared lisa (no
coloque en las líneas de lechada).
Appuyez contre le mur lisse (ne
placez pas sur les lignes de coulis).

2C



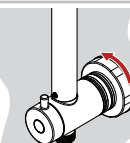
Tighten suction cup by turning clockwise. Do not overtighten.

Apriete ventosa girando en sentido
horario. No apriete demasiado.
Serrer ventouse en tournant dans
le sens horaire. Ne pas trop serrer.

Uneven/Rough Wall • Pared Desigual/Rugosa • Paroi Inégal/Rugueux

! clean shower wall before install • limpia pared de ducha antes de instalar • nettoie la mur de douche avant l'installation

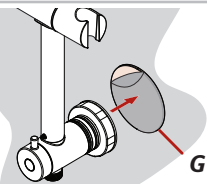
2A



Loosen suction cup by turning counter clockwise approx. 2 full turns.

Aloje la ventosa girándola en sentido
antihorario aprox. 2 vueltas completas.
Desserrez la ventouse en tournant dans le
sens antihoraire d'env. 2 tours complets.

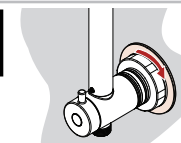
2B



Peel both sides and attach to column. Use wall to press against G.

Pelar ambos lados y conéctelo a la columna.
Usa la pared para presionar contra G.
Peler les deux côtés et fixez-le à la colonne.
Utilisez le mur pour appuyer contre G.

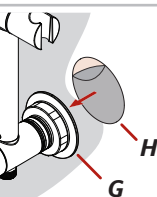
2C



Tighten suction cup by turning clockwise. Do not overtighten.

Apriete ventosa girando en sentido
horario. No apriete demasiado.
Serrer ventouse en tournant dans
le sens horaire. Ne pas trop serrer.

2D



Remove adhesive backing, attach to G.

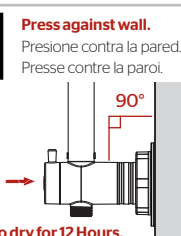
Retire el respaldo adhesivo.
Retirez le support adhésif, fixez-le à G.

2E



Remove adhesive backing.
Retire el respaldo adhesivo.
Retirez le support adhésif.

2F



Press against wall.
Presione contra la pared.
Presse contre la paroi.

Allow to dry for 12 Hours.

Deje secar por 12 horas.
Laissez sécher pendant 12 heures.

3

Shower Head and Hand Shower Installations Manguera de ducha y las instalaciones Installations de tuyaux et de douche



Adjustable Wrench
Llaves ajustable
Clés à molette



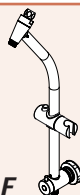
A



B

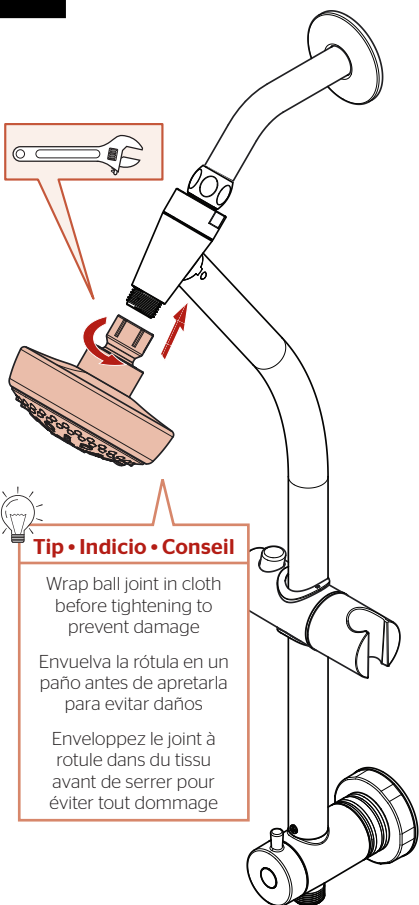


G



F

3A



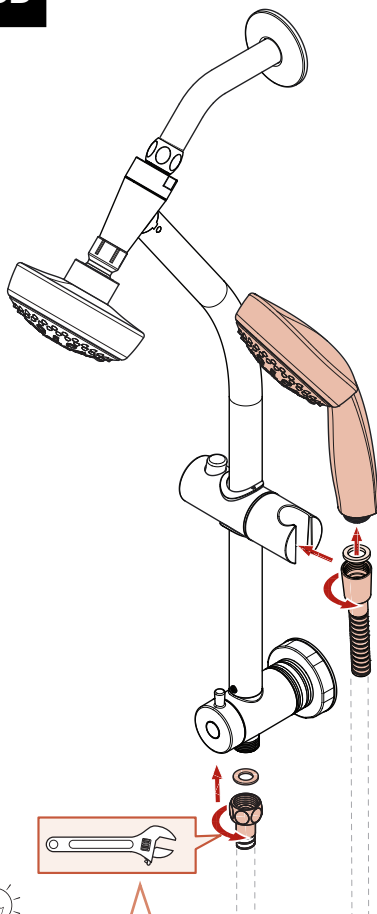
Tip • Indicio • Conseil

Wrap ball joint in cloth
before tightening to
prevent damage

Envuelva la rótula en un
pañó antes de apretarla
para evitar daños

Enveloppez le joint à
rotule dans du tissu
avant de serrer pour
éviter tout dommage

3B



Tip • Indicio • Conseil

Wrap ball joint in cloth before tightening to
prevent damage

Envuelva la rótula en un paño antes de
apretarla para evitar daños

Enveloppez le joint à rotule dans du tissu avant
de serrer pour éviter tout dommage

Adjustments Ajustes Ajustements

Press button and hold to slide cradle. Release to lock into place.

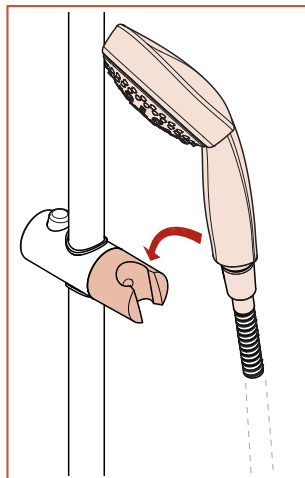
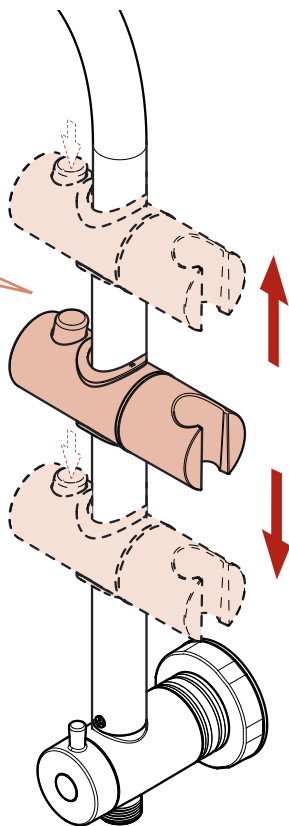
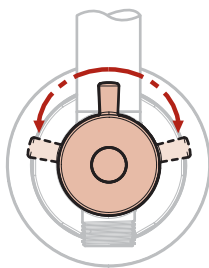
Presione el botón y espera a deslizarse cuna. Suelte para que encaje en su lugar.

Appuyez sur le bouton et maintenez à glisser berceau. Relâchez pour verrouiller en place.

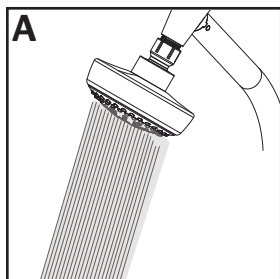
Diverter allows the shift of water from showerhead to handshower or both.

Desviador permite el cambio de agua de la cabeza de ducha de la ducha de mano o ambas.

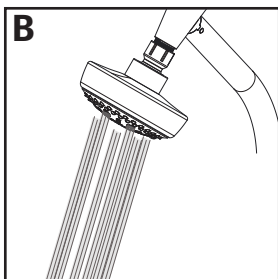
Dérivation permet le passage de l'eau de la tête de douche de douchette ou les deux.



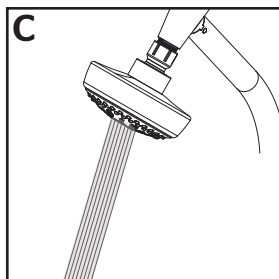
Spray Functions • Funciones de Rocío • Fonctions de Pulvérisation



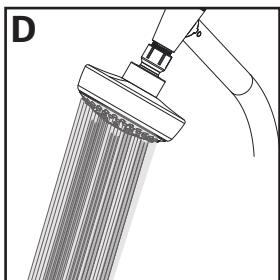
Full Spray
Rocío completo
Jet intégral



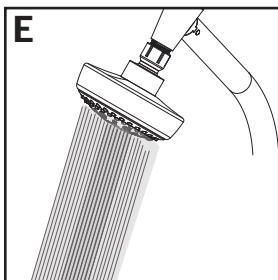
Rinse
Enjuague
Rinçage



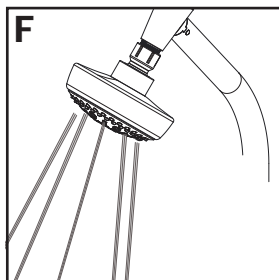
Massage
Masaje
Massage



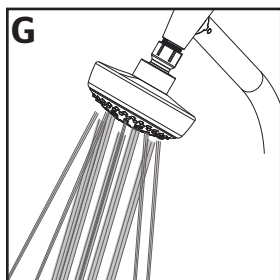
Drench
Chorro de lluvia y de masaje
Cobertura Total



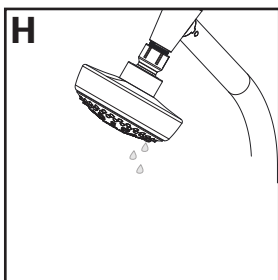
Full + Massage Combo
Combo de rocío y masaje
Combinaison jet intégral et
massage



Jet
Chorro localizado
Jet concentré

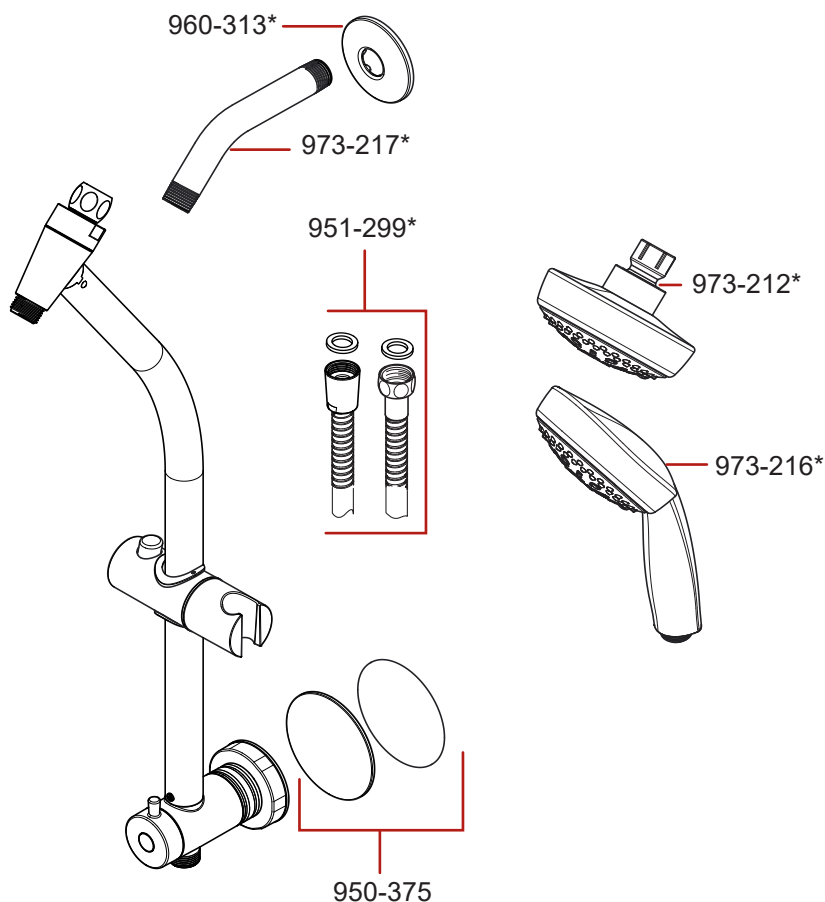


Rinse + Jet Combo
Combo de enjuague y chorro
Combinaison jet et rinçage



Pause
Pausa
Pause

O16-HH13X • Parts Explosion • Esquema de piezas • Vue éclatée des pièces



	English	Español	Français
*	Replace * with Finish Letter	Sustitue * con la letra de acabado	Remplace * avec la lettre de finition
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse

If 6" showerarm is needed order 973-171*

Si necesita brazo de ducha de 6" orden 973-171*

Si vous nécessitez une douche bras du 6" ordre 973-171*

Cleaning Instructions: For all decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. Use of anything other than a soft damp cloth will nullify the warranty.

Instrucciones para limpieza: Para los acabados decorativos, utilice únicamente un paño suave mojado para limpiar y pulir. El uso de pulimento, detergente, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácido puede ocasionar daños. El uso de cualquier otro método de limpieza distinto de un paño húmedo anulará la garantía.

Instructions de nettoyage : Pour toutes les finis décoratifs utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer et faire briller. L'utilisation des pâtes à polir, des détergents, des produits abrasifs, des solvants organiques ou acides peut causer des dommages à ce produit. Utiliser autre chose qu'un chiffon doux humide annulerait la garantie.



English

Pfister® Limited Lifetime Mechanical & Pfinish Warranty Covers Pfinish & Pfunction for as Long as You Own Your Home (Commercial Applications Limit the Duration of the Warranties Provided Below)

Pfister® provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Pfister® warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Pfister™ product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Pfister® warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of ten (10) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Pfister®, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister® is to be notified describing the problem. In order to notify Pfister® and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Pfister®'s customer service department by going to www.PfisterFaucets.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister® for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

Pfister® **NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT** (including negligence and strict liability).

Pfister® has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.

Español

Pfister® Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea propietario de su casa (Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración de las Garantías).

Pfister® suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Pfister® garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Pfister™ (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister® garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Pfister®, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Pfister® deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Pfister® y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Pfister® entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirle devolver el Producto a Pfister® para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

Pfister® **NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES** (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister® tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Français

Pfister® Une garantie limitée à vie pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition, tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile. (Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale- voir ci-dessous)

Veillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister® a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée cidessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Pfister® a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de dix (10) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif. Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1-800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Pfister® Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PfisterFaucets.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :

Pfister® **NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTES, INDEPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE** (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Pfister® se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.